



2. Radunanza cumünela dals 12.6.2015 a las 20.00 sül palc da la sela polivalenta S-chanf

Presidi: Duri Campell

Actuar: Duri Schwenninger

Preschaints: Preschaints sun 43 votantas e votants

Scrutinaduors: Scu scrutinaduors vegnan elets Peter Angelini e Joos Simon Salzgeber

Tractandas:

1. Protocol da la radunanza dals 08.04.2015
2. Rendaquint 2014
3. Contrat da cooperaziun davart il reservat da biosfera Val Müstair – Parc Naziunel
4. Approvaziun statüts nouva regiun Malögia
5. Zona d'indigens „Resgia Chapella“, approvaziun reglamaint davart la vendita da terrain da fabrica illa zona d'indigens “Resgia Chapella”
6. Tscherna cumischiun da planisaziun per revaisa parziela da la planisaziun locala, 3 commembers
7. Varia

La glista da tractandas vain approveda sainza objecziuns.

Protocol: Il protocol da la radunanza cumünela dals 08.04.2015 vain approvo.

6 0.205 Rendaquint/planisaziun da finanzas Rendaquint 2014

Il president, scu responsabel da finanzas, fo ün'introducziun e preschainta in detagl il quint da gestiun, il quint d'investiziuns e las cifras distinctivas per l'an da gestiun 2014. Tar expensas totelas da fr. 10'588'367.64 ed entredgias da fr. 10'616'715.13 serra quel cun ün avauz da fr. 28'347.49. Büdschetto d'eira ün suravaunz d'expensas da fr. 169'565.00. Las amortisaziuns s'amuntan sün totelmaing 2,76 milliuns francs. Per 2,29 milliuns francs sun gnidas fattas amortisaziuns extraordinarias. Tal quint d'investiziun importan las sortidas 3,17 milliuns francs. Las entredgias dal quint d'investiziuns importan 0,35 milliuns francs, uschè cha la vschinauncha ho gieu da finanzcher investiziuns nettas d'arduond 2,82 milliuns francs. Il Cash flow importa 3.15 milliuns francs ed es bainquaunt meglder scu previs. Zieva cha davart dal president sun gnidas dedas tuottas spiegaziuns

giavüschedas propuona il post da revisiun scu eir la cumischiun da gestiun d'approver il quint da gestiun, il quint d'investiziuns scu eir il bilauntsch e da der dis-charg als organs responsabels. Cun granda magiurited e sainza cuntravusch conferma la radunanza cumünela quistas propostas.

7 0.209 Contrats e cunvegnas
Contrat da cooperaziun davart il reservat da biosfera Val Müstair –
Parc Naziunel

Il president cumünel fo ün'introducziun e salüda al mneder dal proget Reto Rauch e'l president da la Biosfera Val Müstair, a Georg Fallet. Inavaunt infurmescha'l, cha cun elavurer il cunfin da la zona Biosfera nu s'ho resguardo ils terrains privats, respectivmaing s'ho schmancho, our da motivs da maniera, da consulter ils differents proprietaris. Our da quel motiv ho il cussagl decis da propuoner a la radunanza d'adatter il cunfin da la zona Biosfera uschè, cha'ls terrains privats nu sun pertuchos. Georg Fallet spiega, cha'l Parc Naziunel Svizzer es dvanto da l'an 1979 il prüm reservat da biosfera arcugnuschieu da la UNESCO in Svizra. 31 ans pü tard es gnida integreda eir la Val Müstair. La Biosfera Val Müstair – Parc Naziunel UNESCO cumpiglia uossa d'üna vart il Parc Naziunel, la zona centrela protetta severmaing, da l'otra vart la Val Müstair chi fuorma vers süd ed ost l'uscheditta zona circundanta, üna „zona da cuschin“ chi protegia influenzas chi disturban la zona centrela. L'UNESCO ho approvu quist ingrandimaint in gün 2010, schabain cha las premissas nu d'eiran auncha accomplidas dal tuot. Inavaunt preschainta Reto Rauch il proget e spiega chi fo dabsögn, chi vain fat üna zona circundanta sainza interrupziuns intuorn tuot il Parc Naziunel. Perque es da s-chaffir telas zonas eir vers nord e vest. Be uschè po tgnair la Biosfera Val Müstair – Parc Naziunel sieu status scu reservat arcugnuschieu da l'UNESCO. Sper la vschinauncha da S-chanf sun pertuchedas eir las vschinaunchas da Scuol e Zernez. Our dal ravuogl vain fat la proposta, da passer cul cunfin da la zona dapertuot sur 1800 m.s.m. Zieva animeda discussiun e zieva chi sun gnidas dedas tuot las spiegaziuns necessarias decida la radunanza cun 22 cunter 18 vuschs da na accepter il contrat da cooperaziun e cun que da desister sün la zona circundanta sül territori cumünel da S-chanf.

8 1.200 Uffizis circuitel e districtuel
Approvaziun statüts nouva regiun Malögia

Il president spiega, cha la conferenza dals presidents cumünels da l'Engiadin'Ota ho tratto intensivmaing ils novs statüts. Eir il cussagl cumünel s'ho occupo in püssas tschantedas da quista tematica importanta ed ho piglio pusiziun düraunt la procedura da cooperaziun, fand propostas regard ils artichels 5 e 6. Ch'eir la populaziun ho gieu la pussibiledad da piglier part activmaing a la procedura da cooperaziun. Tuot in tuot es uossa avaunt maun üna basa chi po gnir accepteda scu punct da partenza per la nouv 'organisaziun politica da nossa regiun. Zieva animeda discussiun decida la radunanza cun 25 cunter 5 vuschs e 7 abstenziuns d'accepter ils statüts da la nouva regiun Malögia chi vaun in vigur sül 01.01.2016.

9 0.209 Contrats e cunvegnas
Zona d'indigens „Resgia Chapella“, approvaziun reglamaint
davart la vendita da terrain da fabrica illa zona d'indigens „Resgia
Chapella“

Il president spiega, cha's basand sün la decisiun da la radunanza dals 08.04.2015 da na der il terrain da fabrica in dret da fabrica, dimpersè da vender quel, es gnieu elavuro ün reglamaint correspondent da vendita. Impü ho il cussagl integro i'l reglamaint eir las propostas fattas in radunanza dals 08.04.2015. La radunanza fo üna lectüra dal reglamaint e decida cun granda magiurited e sainza cuntravusch d'accepter quel.

10 0.122 Cumischiuns

Tscherna cumischiun da planisaziun per revaisa parziela da la planisaziun locala, 3 commembers

Il president orientescha, chi saja gnieu inoltro üna dumanda per metter in zona la parcella nr. 131 in Scheischnas illa zona da misteraunza. Impü es d'adatter in püs lös differentes cunfins da zonas (zonas dad ovas, prievels, da camping). Tenor la ledscha da fabrica, artichel 6, es da tscherner üna cumischiun da planisaziun chi cumpiglia 7 commembers. Ils commembers da la cumischiun da fabrica e'l president cumünel in uffizi faun part a quella. Ils ulteriurs 3 commembers dessan gnir tschernieus da la radunanza cumünela. Our dal ravuogl nu vegnan fattas üngünas propostas per candidats. Cun que dess la cumischiun da 4 commembers piglier sü la lavur. Il president cumünel orientescha, ch'el saja involvo scu proprietari da terrain illa zona da camping e ch'el renunzcha a la commembranza da la cumischiun da planisaziun. Cun que aintra in carica il vicepresident cumünel in uffizi. Ils commembers da la cumischiun sun: Gian Andrea Bott, Jnes Barblan, Gian Battista Meng e Christian Pinggera.

11 9.999 Varia

Il president spiega, cha Carla Robbi, impiegheda dals 15.05.2007 fin ils 30.09.2014 tal büro da turissem e l'administraziun da l'uffizi forestel es ida l'utuon passo in sia meriteda pensiun. Siand ch'ella d'eira adüna absainta cur chi ho gieu lö radunanzas cumünelas, vain fat l'undrentscha pür uossa. El ingrazcha a Carla Robbi chi ho prasto bgers ans scu impiegheda da la banca scu eir scu impiegheda cumünela considerabels servezzans pel public e giavüscha tuot il bun per la terza fasa da la vita.

Il president serra la radunanza a las 22.40 ed ingrazcha a tuot ils preschaints per lur cumparsa.

In buna fè

Il president:

L'actuar:

D. Campell

D. Schwenninger